

## 497548-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Construction work for school buildings – 335 BENSZ - Neubau Schulzentrum Bad Endorf - 335-3141-01 Zimmererarbeiten, Holzbau BA2

OJ S 136/2026 17/07/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras  
Oibreacha

### 1. Ceannaitheoir

---

#### 1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Markt Bad Endorf

R-phost: [vergabe@hsp-projekt.de](mailto:vergabe@hsp-projekt.de)

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí atá faoi rialú údaráis áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

### 2. Nós imeachta

---

#### 2.1. Nós imeachta

Teideal: 335 BENSZ - Neubau Schulzentrum Bad Endorf - 335-3141-01 Zimmererarbeiten, Holzbau BA2

Cur síos: 335 BENSZ - Neubau Schulzentrum Bad Endorf

Aitheantóir an nós imeachta: 2b1f481f-18e2-45ae-8ca4-161acbcce799

Aitheantóir inmheánach: 335-3141-01 Zimmererarbeiten, Holzbau BA2

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

##### 2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45214200 Construction work for school buildings

Aicmiú breise (cpv): 45261300 Flashing and guttering work, 45262100 Scaffolding work, 45320000 Insulation work, 45321000 Thermal insulation work, 45341000 Erection of railings, 45343100 Fireproofing work, 45421100 Installation of doors and windows and related components, 45421145 Installation work of roller blinds, 45422000 Carpentry installation work, 45422100 Woodwork, 45441000 Glazing work, 45443000 Facade work

##### 2.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Rosenheim, Landkreis (DE21K)

Tír: An Ghearmáin

##### 2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: Auskünfte über die Vergabeunterlagen sind bis spätestens 6 Kalendertage vor Ablauf der Angebotsfrist zu beantworten und Anfragen daher rechtzeitig an die Vergabestelle zu richten.

**Bunús dlí:**

Treoir 2014/24/AE

vob-a -

##### 2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo:

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta:

Éilliú:

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil:

Comhaontuithe le hoibreoirí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil:

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta:

Calaois:

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine:

Dócmhainneacht:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair:

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir:

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin:

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair:

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo:

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach:

Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta:

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc:

Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó:

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc:

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta:

## 5. Luchtóg

---

### 5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: 335 BENSZ - Neubau Schulzentrum Bad Endorf - 335-3141-01 Zimmererarbeiten, Holzbau BA2

Cur síos: 1.200 m2 Außenwände, BSP/Holzrahmen 2.500 m2 Innenwände, BSP 2.600 m2 Decken, BSP-Rippendecke 1.600 m2 Dach, BSP-Rippendecke 1.400 m2 Fassadenfläche, Lärchenschalung 350 m2 Fassadenfläche, Faserzementplatte 550 m2 Fensteröffnungen 50 Stück Holzalufenster inkl. textile Beschattung 9 Stück Pfostenriegelfassade inkl. textiler Beschattung 8 Stück Aluminiumdrehtüren, Außentüren 2.000 m2 Flachdach FPO Abdichtung, Miwo Dämmung 2.000 m2 Extensive Begrünung 230 m Attikaverblechung 2 Stück Oberlicht 9m2 und 5m2 5 Stück RA Öffnung 7,5 Tonnen Nebengebäude, Unterkonstruktion aus Stahl 230 m2 Nebengebäude, Trapezblechdach 250 m2 Nebengebäude, Lärchenschalung + 5 Rolltore, 3 Türen 5 Tonnen Verbindungsbrücke, Unterkonstruktion Stahl 33 m2 Verbindungsbrücke, Trapezblechdach 30 m2 Verbindungsbrücke, Gitterrost, Laufweg 76 m2 Verbindungsbrücke, Absturzsicherung, Seilnetz 80 m2 Verbindungsbrücke, Brückeabverkleidung, Streckmetall  
Aitheantóir inmheánach: 0001

#### 5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45214200 Construction work for school buildings

Aicmiú breise (cpv): 45261300 Flashing and guttering work, 45262100 Scaffolding work, 45320000 Insulation work, 45321000 Thermal insulation work, 45341000 Erection of railings, 45343100 Fireproofing work, 45421100 Installation of doors and windows and related

components, 45421145 Installation work of roller blinds, 45422000 Carpentry installation work, 45422100 Woodwork, 45441000 Glazing work, 45443000 Facade work

#### 5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Rosenheim, Landkreis (DE21K)

Tír: An Ghearmáin

#### 5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 24/11/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 28/07/2028

#### 5.1.6. Eolas ginearálta

##### Rannpháirtíocht fhorchoimeádta:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### 5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

#### 5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Die Eignung ist durch Vorlage der PQ-Nr. oder durch das ausgefüllte Formblatt 124 Eigenerklärung zur Eignung (in den Vergabeunterlagen aufgeführt oder unter [https://www.stmb.bayern.de/assets/stmi/buw/bauthemen/vergabeundvertragswesen/vhb/z5\\_vergabe\\_bauauftraege\\_formblatt\\_124\\_eigenerklaerung.pdf](https://www.stmb.bayern.de/assets/stmi/buw/bauthemen/vergabeundvertragswesen/vhb/z5_vergabe_bauauftraege_formblatt_124_eigenerklaerung.pdf) einsehbar) mit dem

Angebot nachzuweisen. Nachfolgende Unterlagen sind auf Aufforderung ergänzend zur Vorlage der PQ-Nr. oder des Formblattes 124 einzureichen: 1.

Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse 2.

Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen 3.

Freistellungsbescheinigung nach § 48b EStG 4. Unbedenklichkeitsbescheinigung der

Berufsgenossenschaft des für das Unternehmen zuständige Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsummen 5. Schweißnachweis - Ausführungsklasse EXC2 nach EN 1090-2:2008+A1:

2011 6. Schweißnachweis - EN 1090-2 für Stahlbauteile

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Bescheinigung über die Eintragung in das Berufsregister

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Handelsregister und der Handwerksrolle ihres Sitzes oder Wohnsitzes

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis einer bestehenden

Betriebshaftpflichtversicherung mit folgenden Deckungssummen: 3.000.000 Euro für

Personenschäden (250.000 Euro für die einzelnen geschädigten Personen) und 3.000.000

Euro für Sachschäden

Critéar: Ioncam bliantúil meánach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: 1. Vorlage von Jahresabschlüssen aus den letzten 3 Geschäftsjahren, falls deren Veröffentlichung in dem Land, in dem das Unternehmen ansässig ist, gesetzlich vorgeschrieben ist. 2. Eine Erklärung über den Umsatz des Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen.

Critéar: Tagairtí ar shaothair sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: 3 Referenzen über die Ausführung von Leistungen in den letzten bis zu fünf abgeschlossenen Kalenderjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind.

Critéar: Fórsa saothair meánach bliantúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Angaben über die Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem technischem Leitungspersonal.

Critéar: Cion fochoinraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Angabe, welche Teile des Auftrags der Unternehmer unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt werden.

#### **5.1.10. Critéir dhámhachtana**

An bonn cirt le gan ualú na gcritéar dámhachtana a léiriú: Der Preis ist nicht das einzige Zuschlagskriterium; alle Kriterien sind in den Vergabeunterlagen aufgeführt

#### **5.1.11. Doiciméid soláthair**

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: [https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard\\_off/2b1f481f-18e2-45ae-8ca4-161acbcce799](https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/2b1f481f-18e2-45ae-8ca4-161acbcce799)

#### **5.1.12. Téarmaí soláthair**

##### **Téarmaí na haighneachta:**

Cur isteach leictreonach: Éigeanach

Seoladh an chur isteach: [https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard\\_off/2b1f481f-18e2-45ae-8ca4-161acbcce799](https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/2b1f481f-18e2-45ae-8ca4-161acbcce799)

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 16/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 60 Laethanta

##### **Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:**

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Unterlagen werden gem. § 16 VOB/A EU nachgefordert.

##### **Eolas faoi oscailt phoiblí:**

Eolas breise: Elektronische Angebotsöffnung

##### **Téarmaí an chonartha:**

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt 124 angegebenen Bescheinigungen innerhalb von 6 Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen. Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder das Formblatt 124 mit den darin erwähnten Erklärungen und Bescheinigungen auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: níl

#### 5.1.15. Teicnící

##### **Creat-chomhaontú:**

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

##### **Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:**

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

#### 5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Südbayern - Regierung von Oberbayern

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen.

(2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Markt Bad Endorf

## 8. Eagraíochtaí

---

### 8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Markt Bad Endorf

Uimhir chlárúcháin: 9071

Seoladh poist: Bahnhofstr. 6

Baile: Bad Endorf

Cód poist: 83093

Foroinn tíre (NUTS): Rosenheim, Landkreis (DE21K)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: [vergabe@hsp-projekt.de](mailto:vergabe@hsp-projekt.de)

Teil.: +49 8631-1666320

Seoladh idirlín: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Próifíl an cheannaitheora: <https://www.deutsche-evergabe.de>

#### **Róil na heagraíochta seo:**

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

#### 8.1. **ORG-0002**

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Südbayern - Regierung von Oberbayern

Uimhir chlárúcháin: 3b6f08c6-8d65-43f4-9604-6a852332242a

Seoladh poist: Maximilianstr. 39

Baile: München

Cód poist: 80538

Foroinn tíre (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: [vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de](mailto:vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de)

Teil.: +49 8921762411

**Róil na heagraíochta seo:**

Eagraíocht athbhreithniúcháin

#### 8.1. **ORG-0003**

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Teil.: +49228996100

**Róil na heagraíochta seo:**

TED eSender

## Eolas faoin bhfógra

---

Aitheantóir/leagan an fhógra: 2b1f481f-18e2-45ae-8ca4-161acbcce799 - 01

Cineál na foirme: Iomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 16/07/2026 11:05:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 497548-2026

Uimhir eagráin IO S: 136/2026

Dáta foilsithe: 17/07/2026